

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ПО ОБЛАСТЯМ И УРОВНЯМ ОБРАЗОВАНИЯ)/THEORY AND METHODS OF TEACHING AND UPBRINGING (BY AREAS AND LEVELS OF EDUCATION)

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2025.157.35>

СУБЪЕКТИВНЫЕ ОПОРЫ КАК СРЕДСТВО ОПТИМИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКЕ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Научная статья

Гроцкая Н.Н.^{1,*}, Корбмахер Т.В.²

¹ORCID : 0000-0002-5470-3305;

²ORCID : 0000-0002-3742-3045;

¹Сибирский государственный университет науки и технологий им. М.Ф. Решетнева, Красноярск, Российская Федерация

²Сибирский федеральный университет, Красноярск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (grotskayanina[at]mail.ru)

Аннотация

Обучение монологической речи является важной частью подготовки студентов вузов, особенно в контексте профессиональной деятельности. Монологическая речь, как форма устной коммуникации, требует от студентов не только знания предмета, но и умения структурировать свои мысли, аргументировать позиции и адаптировать информацию под целевую аудиторию. В данном контексте субъективные опоры — это индивидуальные стратегии и приемы, которые студенты используют для организации и подачи информации. Эта статья посвящена исследованию методов освоения профессиональной лексики, эффективности различного вида опор при обучении монологической речи на иностранном языке студентов неязыковых специальностей технического вуза. Был проведен опрос с целью определения уровня владения профессиональной терминологией, наиболее используемых методов запоминания новой профессиональной лексики. Приведено подробное описание всех этапов создания и использования субъективных опор. Дается оценка эффективности этого методического приема на основе тестирования и анкетирования студентов. Делаются выводы о развитии самостоятельности и творческих способностей студентов.

Ключевые слова: иностранный язык, субъективные опоры, развитие навыков монологической речи, технический вуз, самостоятельность.

SUBJECTIVE SUPPORT AS A MEANS OF OPTIMISING THE PROCESS OF TEACHING PROFESSIONAL VOCABULARY IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

Research article

Grotskaya N.N.^{1,*}, Korbmakher T.V.²

¹ORCID : 0000-0002-5470-3305;

²ORCID : 0000-0002-3742-3045;

¹Reshetnev Siberian State University of Science and Technology, Krasnoyarsk, Russian Federation

²Siberian Federal University, Krasnoyarsk, Russian Federation

* Corresponding author (grotskayanina[at]mail.ru)

Abstract

Teaching monologue speech is an important part of university students' training, especially in the context of professional activity. Monologue speech, as a form of oral communication, requires from students not only knowledge of the subject, but also the ability to structure their thoughts, argue positions and adapt information to the target audience. In this context, subjective support are individual strategies and techniques that students use to organise and present information. This article is devoted to the research of methods of mastering professional vocabulary, the effectiveness of different types of supports in teaching monologue speech in a foreign language to students of non-linguistic specialities of a technical university. A survey was conducted to determine the level of mastery of professional terminology, the most used methods of memorising new professional vocabulary. A detailed description of all the stages of creating and using subjective supports is given. The effectiveness of this methodical technique is assessed on the basis of testing and questionnaires of students. Conclusions are drawn about the development of students' independence and creative abilities.

Keywords: foreign language, subjective support, development of monologue speech skills, technical university, independence.

Введение

Сжатость сроков обучения, небольшое количество аудиторных часов дисциплины «Иностранный язык» в техническом вузе, расширение профессионального словаря и номенклатуры актуальных компетенций обуславливают значимость принципов интенсификации самостоятельной деятельности и развития готовности к непрерывному обучению в области лексики. Эти принципы могут реализовываться, в том числе через решение заданий, направленных на рефлекссию своей деятельности и на развитие умений самостоятельного пользования дидактическими материалами.

При обучении говорению принято различать три компонента содержания: лингвистический, психологический и методологический. Лингвистический компонент заключается в воспроизведении языковых и речевых единиц, которые усваиваются в определенных учебных ситуациях в рамках конкретных тем; психологический — в овладении навыками и умениями экспрессивной речи; методологический — в умении пользоваться опорами, осознанно производить операции, необходимые для осуществления говорения, создавать свои опоры для овладения монологической речью [5, С. 35].

Данная работа посвящена методологическому компоненту, в частности использованию субъективных опор при обучении монологической речи на иностранном языке в рамках тем будущей специальности. Под субъективными опорами в данной работе понимаются индивидуальные стратегии и приемы, которые студенты используют для организации и подачи информации. Они представляют собой личные методы и техники, которые помогают студентам организовать свои мысли и выразить их в виде связного монолога.

Обучение монологической речи направлено на формирование речевых монологических умений: пересказать текст и выразить свое отношение к его содержанию, подготовить сообщение на заданную тему, составить рассказ. К основным трудностям обучения монологической речи относятся психологический барьер и трудности, связанные с применением изучаемого лексического или грамматического материала. Преодолению таких трудностей способствует применения различного вида опор.

Опору принято считать явлением широкого методического диапазона, представляющим суть всей системы обучения, непосредственно или опосредованно присутствующим во всех ее компонентах, в самом процессе порождения или восприятия речи, а также средством саморегуляции деятельности учения. Царькова В. Б., давая определение опорам, говорит о том, что они призваны вызывать у обучающихся ассоциации с конкретным жизненным опытом [12, С. 15], тем самым стимулируя речь и помогая при формировании речевого высказывания. Опоры — это «особого рода стимулы, которые обеспечивают общее направление содержания высказывания, адекватность высказывания теме, логичность построения высказывания, количественную достаточность в раскрытии темы» [4].

Методы и принципы исследования

Теоретическим исследованием вопроса о применении опор в обучении иностранному языку занимались многие методисты, такие как Царькова В. Б., Вайсбург М.Л., Пассов Е. И., Рабинович Ф. М., Тучкова Т. У., Кунин В. И. и др. [10].

В.С.Коростелев выделяет два типа опор: объективные и субъективные [6, С. 78]. Первые достаются обучающимся в готовом виде, а вторые разрабатываются ими самостоятельно. И те, и другие занимают свое достойное место в практике преподавания иностранного языка, однако, субъективные опоры представляют более ценными в развитии навыков монологической речи, чем объективные, поскольку «развитие самостоятельности — это один из путей интенсификации и повышения эффективности учебного процесса по иностранному языку» [8].

Для определения значимости и эффективности использования субъективных опор в развитии навыков монологической речи использовались следующие методы: анализ методических источников, наблюдение, анкетирование, тестирование, обобщение, эксперимент.

Объектом наблюдений являлись студенты первого и второго курсов технического университета. Возраст студентов 18-21 год. Уровень языковой подготовки pre-intermediate. Все участники исследования были разделены на 2 группы: экспериментальную (с использованием опор) и контрольную (без опор). Исследование проводилось в несколько этапов. На первом этапе осуществлялся выбор участников и определялись методы сбора данных. На втором этапе разрабатывались учебные материалы и проводились занятия в обеих группах. Третий этап включал в себя оценку результатов (тесты, контрольные работы), анкетирование студентов, сравнительный анализ результатов экспериментальной и контрольной групп.

С целью определения уровня владения профессиональной терминологией, важных факторов при изучении профессиональной лексики и наиболее популярных среди студентов методов запоминания новой профессиональной лексики был проведен опрос, содержащий следующие вопросы:

Как вы оцениваете свой текущий уровень владения профессиональной лексикой и терминологией?

Какие методы вы чаще всего используете для запоминания новой профессиональной лексики?

Насколько важны для вас следующие факторы при изучении профессиональной лексики? (понимание контекста, наличие примеров использования, возможность практического применения, доступность учебных материалов, обратная связь от преподавателя)

Какие учебные материалы и методы вы предпочитаете использовать для изучения профессиональной лексики?

Какой формат занятий вам кажется наиболее эффективным для освоения профессиональной лексики?

Какие трудности вы испытываете при изучении профессиональной лексики?

Что, по вашему мнению, могло бы улучшить процесс обучения профессиональной лексике?

Как часто вы проверяете свои знания после изучения новой темы?

Какие дополнительные ресурсы или инструменты вы хотели бы иметь для улучшения процесса обучения?

Оцените важность обратной связи от преподавателя в процессе обучения профессиональной лексике.

Основные результаты

В ходе опроса было выявлено, что уровень владения профессиональной лексикой и терминологией оценивается студентами как: очень низкий — 5%, низкий — 15%, средний — 45%, высокий — 20%, очень высокий — 15%. Среди наиболее важных факторов при изучении профессиональной лексики были упомянуты: понимание контекста — 35%, возможность практического применения — 25%, наличие примеров — 25%, обратная связь от преподавателя — 15%. Онлайн-ресурсы — 35% и групповые занятия — 35% пользуются наибольшей популярностью, а смешанный формат занятий считается наиболее эффективным — 42%. 30% респондентов отмечают трудности с запоминанием терминов

как основную проблему. Для улучшения процесса обучения предпочитают интерактивные формы — 30% опрошенных, отмечают важность частоты проверки раз в неделю — 35%, использование дополнительных ресурсов — 30%, важность обратной связи — 50%. Наиболее популярные методы запоминания новой профессиональной лексики среди студентов, участвовавших в опросе: запись терминов и их определений — 30%, создание карточек — 25%, ассоциации и мнемонические приемы — 20% и практика использования в контексте — 25%. Практические методы запоминания — 35% и ассоциативные подходы — 25% являются доминирующими.

Исходя из результатов опроса и целей исследования, были поставлены следующие задачи: познакомить студентов с разными вариантами субъективных опор, стимулировать их использование при работе с профессионально-ориентированными текстами и построении монологических высказываний на профессиональную тематику, по результатам обучения оценить их удобство и эффективность.

Обсуждение

Обучение профессионально-ориентированной лексике осуществлялось на основе принципов межпредметной интеграции, дифференцированного подхода, последовательности, наглядности. При составлении субъективных опор студенты придерживались следующей последовательности: составление модели монологического высказывания/речевого эталона, включающего в себя изученный языковой и речевой материал — создание опорной схемы — подготовка целостного высказывания по опорной схеме.

При составлении опорных схем перед ними стояла задача придерживаться принципов доступности содержания, доступности изображения, расположения информации в логическом порядке, цветовых параметров. В качестве опор предлагалось использовать следующие их виды:

- 1) логико-синтаксическая схема, определяющая последовательность предложений;
- 2) логико-смысловая схема, задаваемая определенной последовательностью вопросительных слов (неполных вопросов);
- 3) структурные схемы, отражающие не только логическое и синтаксическое построение высказывания, но и его морфологические особенности;
- 4) вопросы (вопросительные предложения) в виде плана;
- 5) план в виде тезисов;
- 6) комбинированные опоры: сочетание логико-смысловой схемы в виде неполных вопросов и опоры на зачин и концовку;
- 7) установка на родном языке, задающая примерное содержание;
- 8) ассоциации — создание связей между новыми знаниями и уже известными.

Опоры могли быть оформлены самым разным образом, включая черно-белые или цветные рисунки, картины, фотографии, таблицы и графики, пиктограммы и диаграммы, видеоролики. Важно, что, работая с текстом, студенты учились систематизировать и структурировать информацию, а не переписывать предложения целиком и не зазубривать текст.

Приведем пример и проиллюстрируем вышесказанное, взяв за основу материал о различных областях химии. Для создания субъективной опоры одни студенты использовали спайдерграмму, написав в центре главное слово *Chemistry*, а от него стрелки с другими словами, связанными с этой темой, например, *Biochemistry*, *Petrochemistry* и т.п. Другие предпочли оформить то же самое в форме древовидной диаграммы, для третьих удобнее было создать для себя опоры в виде таблицы или заголовков с заметками.

Формирование речевого высказывания с помощью опорной схемы строилось следующим образом. На первом этапе цель студентов была рассказать о тех отраслях химии, которые они знают, и кратко охарактеризовать каждую из них.

На втором этапе студенты дополняли свои идеи новыми из прочитанного текста, просмотренного видео или прослушанной лекции в виде модели. Третий уровень выражался в артикуляции и интонировании. Например, высказывание могло выглядеть так: *The field of chemistry is now a very large one. There are more than 30 different branches of chemistry. Some of the better known are ...*

При работе с более сложными профессиональными текстами, содержащими, например, названия оборудования, инструментов, лабораторной посуды и т.п. предпочтительной формой опоры являлись их зарисовки или схематические изображения. Для описания последовательности действий или событий — *timeline*, для характеристик различных видов химических реакций — столбцы или таблица, и т.д. Для того чтобы построить высказывание по самостоятельно составленной речевой схеме, студенты варьировали его форму и содержание в соответствии со своим речевым замыслом, переносили языковой материал на новый предмет речевой деятельности, индивидуализировали и расширяли содержание высказывания, приходили к выводу. В результате самостоятельность иноязычного высказывания заметно повышалась.

Заключение

Обучение студентов составлению визуальных субъективных опор осуществлялось на занятиях по английскому языку со студентами технических направлений подготовки. Тестирование экспериментальной (с использованием опор) и контрольной (без опор) групп на завершающем этапе исследования подтвердило эффективность и доказало целесообразность применения субъективных опор. Они универсальны для разных направлений подготовки и позволяют активизировать ранее изученные языковые явления (фонетические, лексические, грамматические), просты в структурном отношении и не перегружены информацией. Развитие самостоятельности и повышение мотивации, эмоциональная вовлеченность студентов и ощущение успешности в обучении приводят к благоприятной психологической атмосфере на занятиях по иностранному языку.

Анкетирование студентов показало, что наибольшей популярностью у современных студентов пользуются такие виды наглядности, как картинки и видеоролики. Это можно объяснить большими возможностями для проявления творческих способностей и социальным взаимодействием. Обсуждение видео и картинок в группах способствует обмену мнениями и углублению понимания учебного материала. Таким образом, при методически правильном применении, опоры помогают создать мотивацию обучающихся к активному участию в учебном процессе и овладению иностранным языком как средством коммуникации, а также улучшить уровень знаний.

Применение субъективных опор при изучении профессионально ориентированной лексики в техническом вузе имеет свои плюсы и минусы. С одной стороны, субъективные опоры учитывают личный опыт и интересы студентов и включают в себя элементы творчества, что может повысить мотивацию. Связывание новой информации с личными впечатлениями и знаниями способствует более глубокому пониманию материала, а также развивает навыки критического мышления и анализа, а обсуждение субъективных опор в группе способствует обмену мнениями и идеями, что укрепляет командный дух и развивает коммуникативные навыки. С другой стороны, подготовка субъективных опор иногда может занимать больше времени, чем другие традиционные методы обучения.

В заключение следует подчеркнуть, что использование субъективных опор при обучении устной монологической речи на профессиональную тематику в техническом вузе может быть полезным инструментом, однако важно учитывать индивидуальные особенности студентов и балансировать его с традиционными методами обучения. Оптимальный подход может включать комбинацию различных методов, чтобы обеспечить как глубокое понимание материала, так и его точное усвоение.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Архангельский А.С. Обученность — главная переменная шкала отметок, градации контингента и функции оценивания учителя / А.С. Архангельский. — Москва : Знание, 1985. — 102 с.
2. Астафурова Т.Н. Смешанные знаки в семиотике англоязычного образовательного дискурса / Т.Н. Астафурова, Д.А. Гончарова // Вестн. Волгогр. гос. ун-та. Сер. 3. Языкознание. — 2014. — № 4. — С. 64–69.
3. Бадмаева Н.Ц. Роль коммуникативной мотивации в умственной деятельности / Н.Ц. Бадмаева // Вестник БГУ. — 2014. — № 5. — С. 69–73.
4. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника / И.Л. Бим. — Москва : Просвещение, 1999. — С. 278.
5. Бредихина И.А. Методика преподавания иностранных языков: Обучение основным видам речевой деятельности: учеб. пособие / И.А. Бредихина; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2018. — 104 с.
6. Коростелев В.С. Основы функционального обучения иноязычной лексике / В.С. Коростелев. — Воронеж : Изд-во Воронежского ун-та, 1990. — 156 с.
7. Кучерявая Т.Л. Работа с лексическим материалом при изучении профессионально-ориентированного английского языка / Т.Л. Кучерявая // Актуальные задачи педагогики: материалы VII Междунар. науч. конф. (г. Чита, апрель 2016 г.). — Чита : Молодой ученый, 2016. — С. 168–171.
8. Маркова Н.А. Развитие самостоятельности в процессе обучения иностранному языку в неязыковом вузе / Н.А. Маркова // Молодой ученый. — 2015. — № 5 (85). — С. 493–496.
9. Машлыкина Н.Д. Использование речевых опор в процессе обучения иностранному языку / Н.Д. Машлыкина // Научное обозрение. Педагогические науки. — 2015. — № 2. — С. 149–150.
10. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е.И. Пассов. — Москва : Просвещение, 2007. — 214 с.
11. Попова О.В. Использование опорных схем в обучении говорению на иностранном языке (на материале для студентов медицинского вуза) / О.В. Попова. — 2015. — С. 262–267.
12. Царькова В.Б. Классификация опор в целях развития речевого умения / В.Б. Царькова // Проблемы коммуникативного метода обучения иноязычной речевой деятельности. — 1980. — С. 15–22.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Arhangel'skij A.S. Obuchennost' — glavnaja peremennaja shkala otmetok, gradacii kontingenta i funkcii ocenivaniya uchitelja [Learning — the main variable of the marking scale, contingent grading and teacher evaluation functions] / A.S. Arhangel'skij. — Moscow : Znanie, 1985. — 102 p. [in Russian]
2. Astafurova T.N. Smeshannyye znaki v semiotike anglojazychnogo obrazovatel'nogo diskursa [Mixed signs in the semiotics of English-language educational discourse] / T.N. Astafurova, D.A. Goncharova // Vestn. Volgogr. gos. un-ta. Ser. 3. Jazykoznanie [Bulletin of Volgograd State Univ. Ser. 3. Linguistics]. — 2014. — № 4. — P. 64–69. [in Russian]

3. Badmaeva N.C. Rol' kommunikativnoj motivacii v umstvennoj dejatel'nosti [The role of communicative motivation in mental activity] / N.C. Badmaeva // Vestnik BGU [Bulletin of BSU]. — 2014. — № 5. — P. 69–73. [in Russian]
4. Bim I.L. Metodika obuchenija inostrannym jazykam kak nauka i problemy shkol'nogo učebnika [Foreign language teaching methodology as a science and problems of school textbooks] / I.L. Bim. — Moscow : Prosveshhenie, 1999. — P. 278. [in Russian]
5. Bredihina I.A. Metodika prepodavaniya inostrannykh jazykov: Obuchenie osnovnym vidam rechevoj dejatel'nosti: učeb. posobie [Methodology of teaching foreign languages: Teaching the main types of speech activity: textbook] / I.A. Bredihina; Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Ural Federal University. — Yekaterinburg : Ural Federal University Publishing House, 2018. — 104 p. [in Russian]
6. Korostelev V.S. Osnovy funkcional'nogo obuchenija inojazychnoj leksike [Fundamentals of functional teaching of foreign language vocabulary] / V.S. Korostelev. — Voronezh : Voronezh University Publishing House, 1990. — 156 p. [in Russian]
7. Kucherjavaja T.L. Rabota s leksicheskim materialom pri izuchenii professional'no-orientirovannogo anglijskogo jazyka [Work with lexical material when studying professionally oriented English] / T.L. Kucherjavaja // Aktual'nye zadachi pedagogiki: materialy VII Mezhdunar. nauch. konf. (g. Chita, aprel' 2016 g.) [Current problems of pedagogy: Proceedings of the VII International Scientific Conference (Chita, April 2016)]. — Chita : Young Scientist, 2016. — P. 168–171. [in Russian]
8. Markova N.A. Razvitie samostojatel'nosti v processe obuchenija inostrannomu jazyku v nejazykovom vuze [Development of independence in the process of teaching a foreign language in a non-linguistic university] / N.A. Markova // Molodoy uchenyj [Young Scientist]. — 2015. — № 5 (85). — P. 493–496. [in Russian]
9. Mashlykina N.D. Ispol'zovanie rechevykh opor v processe obuchenija inostrannomu jazyku [Use of speech supports in the process of teaching a foreign language] / N.D. Mashlykina // Nauchnoe obozrenie. Pedagogicheskie nauki [Scientific Review. Pedagogical sciences]. — 2015. — № 2. — P. 149–150. [in Russian]
10. Passov E.I. Osnovy metodiki obuchenija inostrannym jazykam [Fundamentals of foreign language teaching methodology] / E.I. Passov. — Moscow : Prosveshhenie, 2007. — 214 p. [in Russian]
11. Popova O.V. Ispol'zovanie opornykh shem v obuchenii govoreniju na inostrannom jazyke (na materiale dlja studentov medicinskogo vuza) [The use of reference charts in teaching speaking in a foreign language (on the material for medical students)] / O.V. Popova. — 2015. — P. 262–267. [in Russian]
12. Car'kova V.B. Klassifikacija opor v celjah razvitija rechevogo umenija [Classification of supports for the purpose of speech skill development] / V.B. Car'kova // Problemy kommunikativnogo metoda obuchenija inojazychnoj rechevoj dejatel'nosti [Problems of communicative method of teaching foreign language speech activity]. — 1980. — P. 15–22. [in Russian]